



UNIwersYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka rumuńskiego I Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia rumuńska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2024/25 Kod zajęć 09FRUS.11N.13286.24 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty nieprzypisane
Koordynator zajęć	Justyna Teodorowicz	
Prowadzący zajęcia	Justyna Teodorowicz	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 150, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 14

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Przekazanie wiedzy dotyczącej alfabetu i zasad pisowni języka rumuńskiego
C2	Wyrobie u studentów umiejętności rozpoznawania głosek języka rumuńskiego i ich zapisu, a także umiejętności rozumienia prostych wypowiedzi rumuńskich i ich zapisu
C3	Przekazanie wiedzy z zakresu gramatyki języka rumuńskiego na poziomie A1
C4	Wyćwiczenie użycia poznanych struktur gramatycznych
C5	Wprowadzanie i utrwalanie słownictwa związanego z kolejnymi grupami tematycznymi odnoszącymi się do życia codziennego – poziom A1
C6	Rozwijanie kompetencji językowych w zakresie formułowania krótkich wypowiedzi ustnych o tematyce związanej z życiem codziennym
C7	Rozwijanie umiejętności pisania krótkich wypowiedzi o tematyce związanej z życiem codziennym
C8	Wyrobie umiejętności zastosowania poznanych struktur językowych w sytuacjach komunikacyjnych typowych dla życia codziennego

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna alfabet języka rumuńskiego, zasady jego pisowni i reguły czytania	FRU_K1_W05	Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
W2	zna struktury gramatyczne oraz słownictwo języka rumuńskiego na poziomie A1	FRU_K1_W05	Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi poprawnie stosować poznane struktury gramatyczne i słownictwo na poziomie A1; jest w stanie tłumaczyć zdania z ich użyciem	FRU_K1_U01	Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
U2	potrafi zapisać ze słuchu pojedyncze wyrazy i proste wypowiedzi rumuńskie	FRU_K1_U01	Kolokwium pisemne, Test
U3	potrafi tworzyć i stosować krótkie wypowiedzi o tematyce związanej z życiem codziennym	FRU_K1_U01	Wypowiedź ustna
U4	rozumie krótkie i proste wypowiedzi rumuńskie	FRU_K1_U01	Kolokwium pisemne, Test
U5	potrafi czynnie stosować nabyte umiejętności językowe w prostych sytuacjach komunikacyjnych	FRU_K1_U01	Wypowiedź ustna
U6	potrafi redagować proste wypowiedzi pisemne w języku rumuńskim	FRU_K1_U01, FRU_K1_U12	Kolokwium pisemne, Test

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
-----	-----------------------------	------------------------------	-------------

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Alfabet języka rumuńskiego i zasady pisowni	W1, U2	Ćwiczenia
2.	Struktury gramatyczne języka rumuńskiego na poziomie A1	W2, U1	Ćwiczenia
3.	Ćwiczenia gramatyczne i tłumaczeniowe wdrażające poznane struktury gramatyczne i słownictwo na poziomie A1	W2, U1	Ćwiczenia
4.	Słownictwo kolejnych grup tematycznych związanych z życiem codziennym – poziom A1	W2, U1, U3	Ćwiczenia
5.	Ćwiczenia rozwijające rozumienie ze słuchu i umiejętność zapisu wypowiedzi ustnych	U2, U4	Ćwiczenia
6.	Ćwiczenia rozwijające umiejętności komunikacyjne	U5	Ćwiczenia
7.	Ćwiczenia rozwijające umiejętność redagowania krótkich tekstów o tematyce związanej z życiem codziennym	U6	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Metoda projektu, Pokaz i obserwacja, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach, Rozwiązywanie zadań praktycznych

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	- obecność na zajęciach i aktywny w nich udział, - wykonanie zadań domowych, - zaliczenie kolokwium/testów cząstkowych i/lub końcowych KRYTERIA OCENIANIA 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie).

Literatura

Obowiązkowa

1. Cojocar, D. 2006. You can speak Romanian. București: Compania.
2. Dafinoiu, C. (et al.). 2020. Limba română pentru străini: nivel A1-A2. Otopeni: Eurodidactica.
3. Dorobăț, A., Fotea, M. 1999. Româna de bază. Manual pentru studenți străini, vol. I. Iași: Institutul European.
4. Platon, E., Vilcu, D., Sonea, I. 2019. Manual de limba română ca limbă străină (RLS) A1-A2. Cluj: Editura Presa Universitară Clujeană.
5. Pop, L. 2000. Româna cu sau fără profesor. Cluj: Editura Echinoc.
6. Sterpu, I. 2012. Limba română pentru străini. Gramatică și exerciții. Iași: Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza".
7. Suciu, R., Fazakas, V. 2006. Româna la prima vedere. București: Compania.

Dodatkowa

1. Cojocar, D. Romanian Grammar. http://www.seelrc.org:8080/grammar/pdf/stand_alone_romanian.pdf
2. Coteanu, I. 1985. Gramatica de bază a limbii române. București: Editura Garamond.
3. Cychnerski, T. 1999. Flexiunea verbală în limba română, vol. II. Poznań: Wyd. UAM.
4. 2010. Dicționarul ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române. București: Univers Enciclopedic.
5. Ivancu, E., Klimkowski, T. 2010. Rozmówki planszowe polsko-rumuńskie. Wyd. Red Point Publishing.
6. Klimkowski, T., Teodorowicz, J., Ivancu, E. 2012. Słownik polsko-rumuński i rumuńsko-polski., Poznań: Wyd. Nowela.
7. Klimkowski, T. 2012. "Zarys gramatyki języka rumuńskiego" w: Klimkowski, T., Teodorowicz, J., Ivancu, E. 2012. Słownik polsko-rumuński i rumuńsko-polski., Poznań: Wyd. Nowela.
8. Kohn, D. 2009. Puls 1. Manual de limba română pentru străini. Curs. Iași: Polirom.
9. Kohn, D. 2009. Puls 1. Manual de limba română pentru străini. Exerciții. Iași: Polirom.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	150
Przygotowanie do zajęć	140
Przygotowanie do zaliczenia	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 350
Liczba punktów ECTS	ECTS 14

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FRU_K1_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem rumuńskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a także posługiwać się drugim językiem obcym nowożytnym lub romańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
FRU_K1_U12	Absolwent/ka potrafi przygotować prace pisemne w języku rumuńskim oraz w języku polskim o właściwej dla obszaru języka rumuńskiego strukturze formalnej i gatunkowej, w tym prace akademickie z zakresu językoznawstwa, glottodydaktyki, literaturoznawstwa, kultury i przekładoznawstwa
FRU_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe problemy z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, przekładoznawstwa i obszaru kulturowego języka rumuńskiego